AURATON Hydrus

Руководство пользователя вер. 20210413
Документ содержит информацию о безопасности, установке и использовании устройства AURATON Hydrus.

Описание устройства

Двухфункциональный контроллер насоса центрального отопления или горячей воды.

Применение в качестве контроллера насоса центрального отопления

AURATON Hydrus можно использовать для автоматического включения и выключения циркуляционного насоса в зависимости от температуры. Блок контроллер-насос обеспечивает циркуляцию воды в системах центрального отопления. Датчик AURATON Hydrus измеряет температуру воды в системе центрального отопления. В системе центрального отопления на твердом топливе AURATON Hydrus отключит циркуляционный насос после того, как погаснет пламя в котле.

Следует избегать перекачивания воды при погашенном пламени — тяга воздуха в дымоход заставляет воду в котле остывать быстрее, чем в радиаторах.

Оптимальную температуру можно настроить на дисплее AURATON Hydrus (чаще всего 40 °C).

В системе центрального отопления с газовым котлом, температура, настроенная на AURATON Hydrus, должна быть ниже, чем температура, настроенная на котле центрального отопления. Настройка температуры на AURATON Hydrus выше точки росы предотвращает запотевание котла во время нагрева воды в системе центрального отопления.

Диапазон настроек для насоса центрального отопления — от 20 °C до 90 °C.

Гистерезис (разница между температурой включения и выключения) можно настроить в диапазоне от 2 °C до 8 °C.

Применение в качестве контроллера насоса горячей воды

AURATON Hydrus может также использоваться для автоматического включения и выключения циркуляционного насоса в зависимости от температуры.

В системе горячего воды блок контроллер-насос обеспечивает циркуляцию воды в системах горячей воды с нагревательным устройством без системы управления работой насоса. Датчик AURATON Hydrus измеряет температуру воды в резервуаре горячей воды.

Диапазон настроек для насоса горячей воды — от 20 °C до 90 °C.

Гистерезис (разница между температурой включения и выключения) можно настроить в диапазоне от 2 °C до 8 °C.

Установка

Крепление датчика:

Работа в режиме центрального отопления

- Установите датчик на неизолированную трубу, выходящую из котла центрального отопления (как можно ближе к котлу).
- Прижмите датчик к трубе с помощью хомута.
- Рекомендуется утеплить выходную трубу от котла к датчику изоляционным материалом.
- Если нагревательные устройства на твердом и газообразном топливе работают с общей системой центрального отопления, датчик следует установить в месте подключения обоих выходов и изолировать его.

Работа в режиме горячей воды

- Установите датчик в резервуаре горячей воды

ПРИМЕЧАНИЕ

Не погружайте датчик в жидкости и не устанавливайте его на выходах дымовых газов в дымоход.

Подключение кабеля питания к насосу

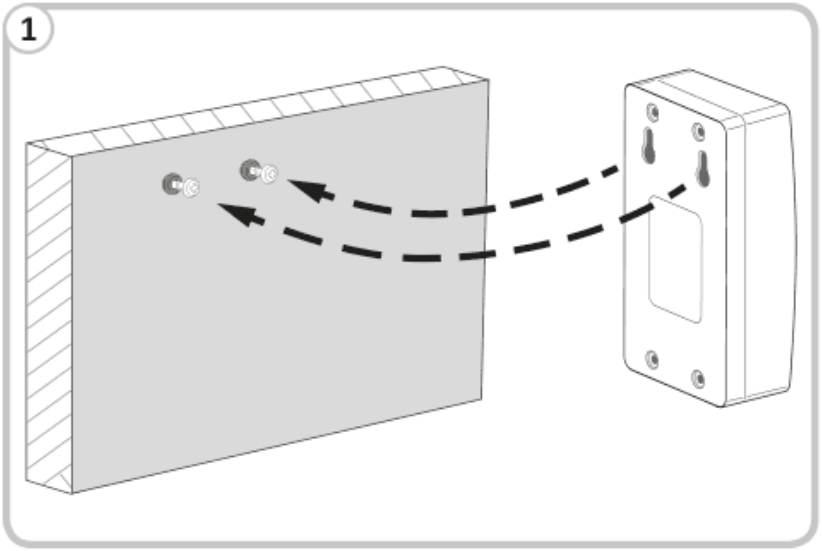
- Подключите желтый или желто-зеленый провод (заземление или защитное обнуление) к клемме (⏚).

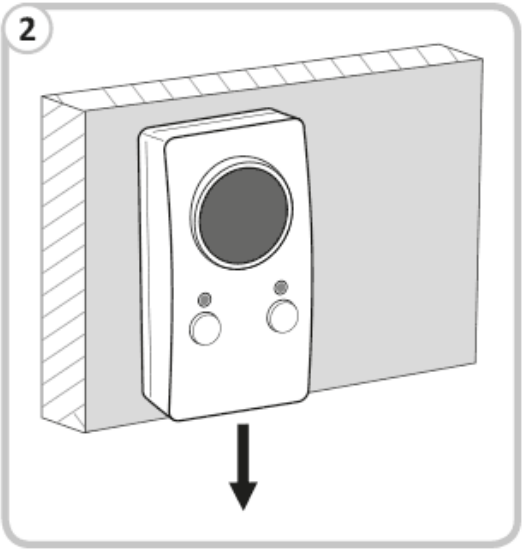
- Подключите синий провод (нейтральный провод) к клемме (**N**).
- Подключите коричневый провод (фазный провод) к клемме (**L**).

Подключение AURATON Hydrus

После выполнения защиты проводов от случайного разрыва подключите кабель питания к сетевой розетке 230 В пер. т.

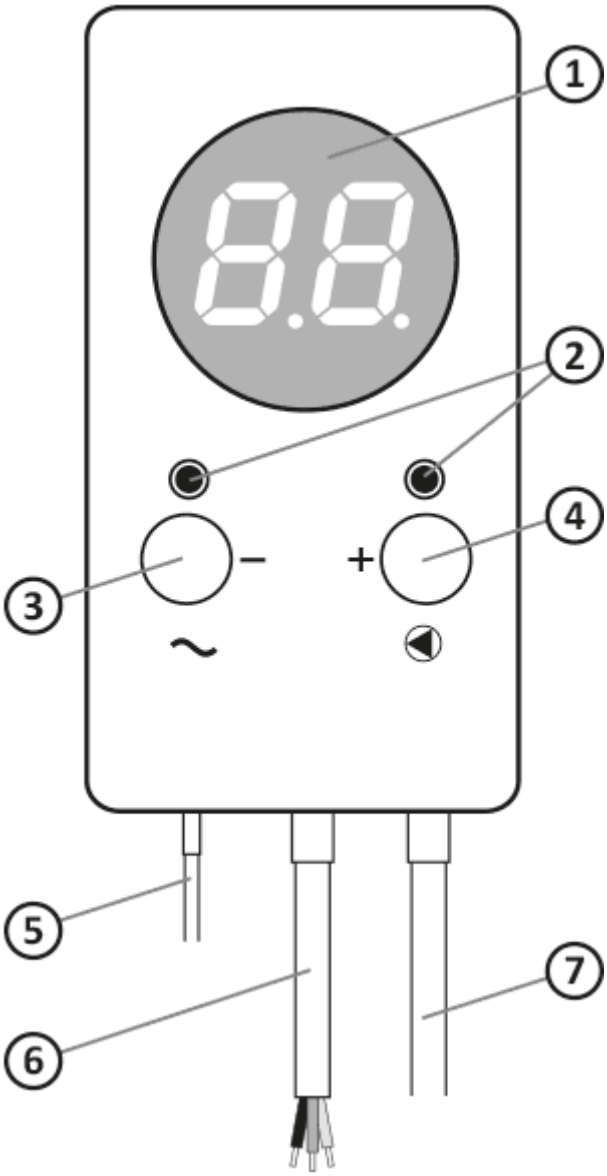
Крепление AURATON Hydrus





- Установите AURATON Hydrus на стене или кронштейне с помощью двух винтов (дюбели входят в комплект).
- Прикрепите кабели, выведенные из AURATON Hydrus, к стене.

Описание AURATON Hydrus



1. светодиодный дисплей
2. индикаторы работы
3. функциональная кнопка/выключатель питания
4. функциональная кнопка/режим работы
5. датчик температуры
6. выход управления насосом
7. шнур питания

Первый запуск

Слева под дисплеем находится кнопка сетевого выключателя (~). Чтобы включить или выключить AURATON Hydrus, удерживайте ее в течение двух секунд. Когда AURATON Hydrus выключен, светодиод горит красным светом, а когда он включен — зеленым светом.

После включения на дисплее последовательно будет отображаться следующая информация:

1. тест дисплея (все сегменты включены);
2. версия программного обеспечения (например, 1.2).
3. режим работы AURATON Hydrus:
   CO – насос центрального отопления;
   CU – насос горячей воды;
4. текущая температура датчика.

AURATON Hydrus готов для настройки соответствующей рабочей температуры.

Настройка температуры

После короткого нажатия левой или правой кнопки включается функция настройки температуры.
емпература на дисплее будет мигать в течение 5 секунд. За это время установите соответствующее значение температуры с помощью кнопок (**–**) или (**+**).
После выбора значения AURATON Hydrus автоматически сохранит его, **а на дисплее будет отображаться текущая температура датчика.**

Настройка режима работы AURATON Hydrus

В AURATON Hydrus можно настроить один из двух режимов работы.
Чтобы проверить, в каком режиме работает AURATON Hydrus, удерживайте одновременно кнопки (**–**) и (**+**) в течение двух секунд. На дисплее будет отображаться следующая информация:

CO – сервомотор в режиме работы с насосом центрального отопления;

CU – сервомотор в режиме работы с насосом горячей воды.

Чтобы изменить режим работы, одновременно удерживайте кнопки (**–**) и (**+**) в течение пяти секунд. По истечении этого времени на дисплее появится мигающая надпись CO или CU. Пока отображается эта информация, можно изменить режим с помощью кнопок (**–**) или (**+**). Изменение будет сохранено автоматически.

Настройка гистерезиса

Чтобы изменить гистерезис, одновременно удерживайте кнопки (**–**) и (**+**) в течение пяти секунд.
Через пять секунд на дисплее появится мигающая надпись режима работы AURATON Hydrus (CO или CU), затем в течение следующих пяти секунд будет отображаться значение установленного гистерезиса (например, **H4**).

Пока отображается эта информация, можно изменить данное значение с помощью кнопок (**–**) или (**+**) m. Контроллер позволяет установить гистерезис в диапазоне от 2 °C до 8 °C (от **H2** до **H8**). После внесения изменений оно сохраняется автоматически.

> *Пример.*
> В случае настройки, например, гистерезиса **H4** в режиме CO и температуры 40 °C, насос включится, когда температура превысит 42 °C, и выключится, когда она снизится до 38 °C, а в случае настройки гистерезиса **H4** в режиме CU и температуры 40 °C насос выключится, когда температура превысит 42 °C, и включится, когда температура снизится до 38 °C.

Выключение сигнала тревоги насоса

версия программного обеспечения от 1.2

В определенных ситуациях существует возможность выключить сигнал тревоги отключенного или поврежденного насоса E1. Это можно применить в случае подключения насоса с небольшой мощностью или насоса с электронным управлением.

Для этого войдите в меню AURATON Hydrus.
Zmianę ustawień dokonujemy poprzez jednoczesne przytrzymanie obu przycisków (**–**) и (**+**) в течение 15 секунд.
Через пять секунд на дисплее появится мигающая надпись режима работы AURATON Hydrus (CO или CU), затем в течение следующих пяти секунд будет отображаться значение настроенного гистерезиса (например, **H4**).

Следующая настройка касается выключения тревоги насоса **E1**, на дисплее отображается мигающая надпись **A1** настройка по умолчанию), которая означает включенную тревогу.

Пока отображается эта информация, с помощью кнопок (**–**) или (**+**) можно изменить данное значение на **A0,** что означает выключение тревоги насоса (**E1**).

Ручное включение и выключение насоса центрального отопления или горячей воды

AURATON Hydrus позволяет вручную включать и отключать насос центрального отопления или горячей воды.

Для этого удерживайте правую кнопка (**+**) в течение двух секунд. Включение данной функции сигнализируется загоранием правого индикатора красным цветом и надписью ON, отображаемой в течение 10 секунд.

Насос работает непрерывно, независимо от температуры, настроенной на AURATON Hydrus, и фактической температуры в месте установки датчика.
Чтобы выключить насос, повторно нажмите правую кнопку (**+**) и удерживайте ее в течение двух секунд..

ПРИМЕЧАНИЕ

В режиме работы CU насос будет включен, пока температура не достигнет 90 °C. После превышения данного значения насос выключается. После падения температуры ниже 90 °C повторно включается.

Сигнализация работы насоса

Автоматическая работа насоса	Включение насоса сигнализируется миганием правого индикатора **зеленым светом.**
Ручная работа насоса	Включение насоса сигнализируется миганием правого индикатора **красным светом.**

Информационные коды ошибок

E1	Отключенный или поврежденный насос.	Отключение источника питания, ожидание устранения неисправности, после устранения неисправности нажмите любую кнопку.
E2	Отсутствие сигнала синхронизации с сетью для защиты реле.	Остановка насоса, ожидание кратковременного отключения питания.
E3	Наступило короткое замыкание датчика.	Режим центрального отопления — насос включен. Режим горячей воды — насос выключен, ожидание устранения неисправности (замена датчика). После устранения неисправности нажмите любую кнопку.
E4	Отсутствие датчика, датчик поврежден.	Режим центрального отопления — насос включен. Режим горячей воды — насос выключен, ожидание устранения неисправности (замена датчика). После устранения неисправности нажмите любую кнопку.

LO	Температура датчика ниже 2 °C.	Остановка насоса, ожидание устранения неисправности (повышение температуры).
HI	Температура датчика выше 90 °C.	Предупреждение о слишком высокой температуре. Режим центрального отопления — насос включен. Режим горячей воды — насос выключен.

ПРИМЕЧАНИЕ

Возникновение вышеуказанных сигналов тревоги сигнализируется прерывистым звуковым сигналом до момента устранения неисправности или выключения AURATON Hydrus. После устранения неисправности контроллер приступает к нормальной работе.

ПРИМЕЧАНИЕ

Чтобы выключить AURATON Hydrus в случае возникновения тревоги, удерживайте одновременно кнопки (–) и (+) в течение двух секунд.

Прочие информационные коды

CO	AURATON Hydrus работает в режиме центрального отопления.
CU	AURATON Hydrus работает в режиме горячей воды.
ON	Насос был включен в ручном режиме.

Функция GUARD

AURATON Hydrus оснащен **функцией GUARD**, предотвращающей процесс заедания ротора неиспользуемого насоса. Если насос не используется в течение длительного времени, встроенный процессор автоматически запускает насос на 30 секунд каждые 14 дней.

ПРИМЕЧАНИЕ

Чтобы система продолжала работать после длительного периода простоя, оставьте AURATON Hydrus включенным.

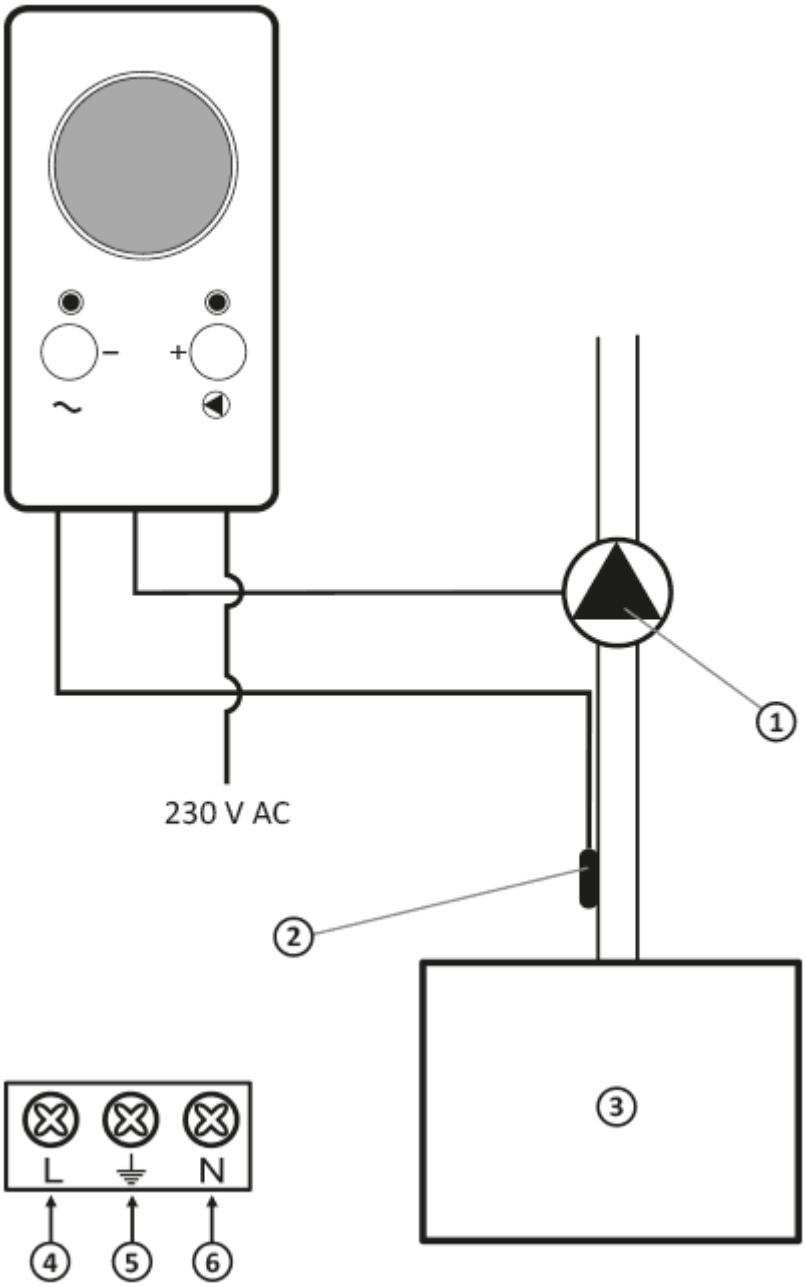
Выключение AURATON Hydrus

Чтобы выключить AURATON Hydrus, нажмите и удерживайте кнопку (~) в течение двух секунд. Дисплей выключится, а светодиод изменит цвет с зеленого на красный.

Схема подключения

Схема подключения AURATON Hydrus в режиме CO

(совместная работа с насосом центрального отопления)

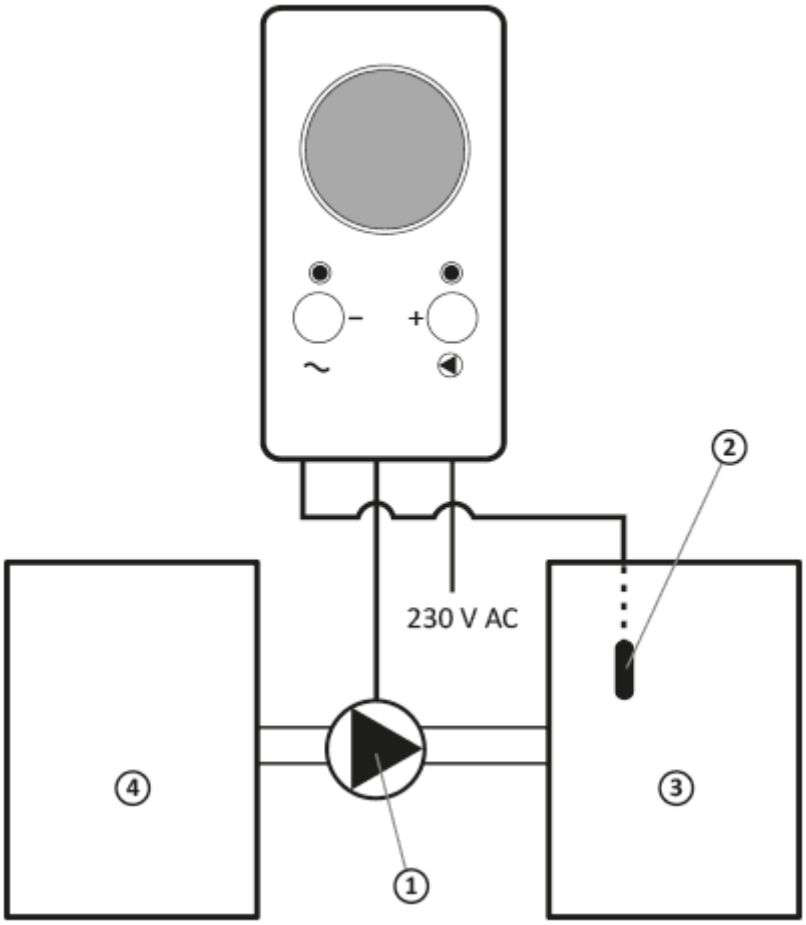


1. насос
2. датчик температуры
3. печь для центрального отопления
4. коричневый провод
5. желто-зеленый провод
6. синий провод

Схема подключения AURATON Hydrus в режиме CU

(совместная работа с насосом горячей воды)

Схема соединений в контуре горячей воды



1. насос
2. датчик температуры
3. резервуар горячей воды
4. печь для центрального отопления

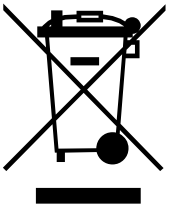
Чистка и техническое обслуживание

- Внешнюю часть устройства следует чистить сухой тканью. Не используйте растворителей (например, бензол, разбавитель или спирт).
- Не прикасайтесь к устройству мокрыми руками. Это может вызвать поражение электрическим током или серьезное повреждение устройства.
- Не подвергайте устройство чрезмерному воздействию дыма или пыли.
- Не прикасайтесь к экрану острыми предметами.
- Избегайте контакта устройства с жидкостями или влагой.

Технические характеристики

Питание:	230 В переменного тока, 50 Гц, 1,5 Вт
Диапазон рабочих температуры:	0 – 40°C
Сигнализация рабочего состояния:	Светодиодный дисплей, звук
Диапазон регулирования температуры:	20 – 90°C
Диапазон измерения температуры:	2 – 99°C
Гистерезис:	2 – 8°C
Нагрузочная способность реле:	Макс. 250 В переменного тока, макс. 1 А
Степень защиты:	IP20
Размеры [мм]:	69,5 x 139,5 x 39

Утилизация оборудования



Оборудование обозначено символом перечеркнутого мусорного бака. Согласно европейской Директиве 2012/19/UE и Закону об использованном электрическом оборудовании такая маркировка информирует о том, что это оборудование по окончании срока его использования не может находится вместе с другими отходами домашних хозяйств.
Пользователь обязан сдать его в пункт сбора использованного электрического и электронного оборудования.

Адрес и контакты производителя:
LARS, ul. Świerkowa 14
64-320 Niepruszewo
www.auraton.pl

Файлы для скачивания

- Руководство пользователя
- Декларация соответствия